

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 September 2020
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с пунктом 11 резолюции [2231 \(2015\)](#) 20 августа Соединенные Штаты уведомили Председателя Совета Безопасности о факте серьезного невыполнения Ираном обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий. Таким образом, согласно пункту 12 резолюции [2231 \(2015\)](#), ввиду того, что Совет Безопасности не принял резолюцию о сохранении в силе режима прекращения действия, предусмотренного в пункте 7 а) резолюции [2231 \(2015\)](#), начиная с 00 ч 00 мин по среднему гринвичскому времени все положения резолюций [1696 \(2006\)](#), [1737 \(2006\)](#), [1747 \(2007\)](#), [1803 \(2008\)](#), [1835 \(2008\)](#) и [1929 \(2010\)](#), действие которых было прекращено резолюцией [2231 \(2015\)](#), применяются таким же образом, как они применялись до принятия резолюции [2231 \(2015\)](#). Кроме того, действие мер, изложенных в пунктах 7, 8 и 16–20 резолюции [2231 \(2015\)](#), прекращается.

Как следует из текста пункта 12 резолюции [2231 \(2015\)](#), положения, действие которых было прекращено резолюцией [2231 \(2015\)](#), начинают вновь применяться, а действие соответствующих положений резолюции [2231 \(2015\)](#) прекращается, если Совет Безопасности не примет резолюцию о сохранении в силе режима прекращения действия в течение установленного периода времени. Кроме того, процедура, предусмотренная в пунктах 11–15 резолюции [2231 \(2015\)](#), ни при каких обстоятельствах не требует достижения консенсуса между членами Совета Безопасности в отношении повторного вступления в силу соответствующих мер. Таким образом, ввиду того, что Совет Безопасности не принял резолюцию о продлении режима прекращения действия, и независимо от того, что такая резолюция не была внесена на рассмотрение и по ней не проводилось голосования, соответствующие меры вновь вступили в силу начиная с 00 ч 00 мин по среднему гринвичскому времени 20 сентября. К числу указанных мер относятся следующие.

Меры, связанные с ядерными программами

- Требование о том, чтобы Иран приостановил деятельность, связанную с обогащением, переработкой и тяжелой водой, а также требование о том, чтобы Иран предоставил Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) доступ и оказывал ему содействие, с тем чтобы МАГАТЭ могло проверить приостановление Ираном такой деятельности [резолюция [1737 \(2006\)](#), пункты 2, 8].



- Запрещение государствам-членам передавать Ирану:
 - о предметы, фигурирующие в исходном списке Группы ядерных поставщиков и в списке товаров двойного назначения (за некоторыми исключениями, включая определенные предметы для легководных реакторов) [резолуция 1737 (2006), пункты 3–4; резолюция 1803 (2008), пункт 8; резолюция 1929 (2010), пункт 13];
 - о любой другой предмет, если соответствующее государство-член определит, что он будет способствовать деятельности Ирана, связанной с обогащением, переработкой или тяжелой водой [резолуция 1737 (2006), пункт 4; резолюция 1929 (2010), пункт 13].
- Запрет на оказание государствами-членами технической помощи или организацию учебной подготовки, предоставление финансовой помощи и инвестиций, брокерских или других услуг, связанных с предметами, передача которых Ирану запрещена, как указано выше [резолуция 1737 (2006), пункт 6].
- Запрещение Ирану экспортировать, а другим государствам-членам закупать у Ирана предметы, включенные в исходный список Группы ядерных поставщиков и список товаров двойного назначения [резолуция 1737 (2006), пункт 7].
- Запрет на предоставление Ирану технического содействия со стороны МАГАТЭ или под его эгидой, за исключением тех случаев, когда оно предоставляется в продовольственных, сельскохозяйственных и медицинских целях, в целях обеспечения безопасности или иных гуманитарных целях (за ограниченным исключением технического сотрудничества, связанного с легководными реакторами) [резолуция 1737 (2006), пункт 16].
- Запрет на участие Ирана на правах пайщика в любых видах коммерческой деятельности в другом государстве-члене, связанных с добычей урана, производством или использованием определенных ядерных материалов и технологий, и в любых работах с тяжелой водой и требование к государствам-членам запретить Ирану приобретать такие права участия [резолуция 1929 (2010), пункт 7].

Меры, связанные с баллистическими ракетами

- Запрет на осуществление Ираном любой деятельности, связанной с баллистическими ракетами, способными доставлять ядерное оружие, включая пуски с применением баллистической ракетной технологии, и запрещение государствам-членам передавать Ирану технологии или оказывать ему техническую помощь в связи с такой деятельностью [резолуция 1929 (2010), пункт 9].
- Запрещение государствам-членам передавать Ирану:
 - о предметы, включенные в перечень, относящийся к Режиму контроля за ракетной технологией [резолуция 1737 (2006), пункт 3; резолюция 1803 (2008), пункт 8; резолюция 1929 (2010), пункт 13];
 - о любой другой предмет, если соответствующее государство-член определит, что он будет способствовать созданию систем доставки ядерного оружия [резолуция 1737 (2006), пункт 4; резолюция 1929 (2010), пункт 13].

- Запрет на оказание государствами-членами технической помощи или организацию учебной подготовки, предоставление финансовой помощи и инвестиций, брокерских или других услуг, связанных с предметами, передача которых Ирану запрещена, как указано выше [резолюция 1737 (2006), пункт 6].
- Запрещение Ирану экспортировать, а другим государствам-членам закупать у Ирана предметы, включенные в перечень, относящийся к Режиму контроля за ракетной технологией [резолюция 1737 (2006), пункт 7].
- Запрет на участие Ирана на правах пайщика в любых видах коммерческой деятельности в другом государстве-члене, связанных с определенной ракетной технологией, и требование к государствам-членам запретить Ирану приобретать такие права участия [резолюция 1929 (2010), пункт 7].

Оружейное эмбарго

- Запрещение Ирану экспортировать, а другим государствам-членам закупать у Ирана любые вооружения и связанные с ними материальные средства [резолюция 1747 (2007), пункт 5].
- Запрет на передачу Ирану государствами-членами определенных видов обычных вооружений (боевых танков, боевых бронированных машин, артиллерийских систем большого калибра, боевых самолетов, боевых вертолетов, военных кораблей, некоторых ракет и ракетных систем), а также на обучение, обслуживание, консультирование и помощь в связи с такими вооружениями [резолюция 1929 (2010), пункт 8].

Адресные санкции в отношении физических и юридических лиц

- Обязательство государств-членов по замораживанию активов включенных в санкционный перечень физических и юридических лиц [резолюция 1737 (2006), пункты 12–15].
- Обязательство государств-членов соблюдать запрет на поездки в отношении лиц, включенных в санкционный перечень [резолюция 1803 (2008), пункты 5–6; резолюция 1929 (2010), пункт 10].

Прочие положения

- Требование к государствам-членам изымать и утилизировать предметы, передача которых запрещена определенными положениями соответствующих резолюций [резолюция 1929 (2010), пункт 16].
- Запрет на оказание бункеровочных услуг принадлежащим Ирану или зафрахтованным им судам, если у государства-члена имеются разумные основания полагать, что такие суда перевозят предметы, передача которых запрещена определенными положениями соответствующей резолюции [резолюция 1929 (2010), пункт 18].
- Обязательство государств-членов требовать от физических и юридических лиц, подпадающих под их юрисдикцию, проявлять бдительность при ведении дел с определенными иранскими юридическими лицами, если такие дела могут способствовать запрещенной деятельности Ирана [резолюция 1929 (2010), пункт 22].
- Учреждение Комитета Совета Безопасности (Комитет, учрежденный резолюцией 1737 (2006)) для надзора за соблюдением режима санкций, установленного Советом Безопасности [резолюция 1737 (2006), пункт 18].

- Формирование Группы экспертов для оказания помощи Комитету в его работе (сбор, изучение и анализ соответствующей информации, вынесение рекомендаций и представление докладов Совету Безопасности) [резолюция [1929 \(2010\)](#), пункт 29].

Ввиду того, что Совет Безопасности не принял резолюцию, предусматривающую обратное, начиная с 00 ч 00 мин по среднему гринвичскому времени 20 сентября все государства-члены обязаны соблюдать вновь введенные в действие меры, включая указанные выше, а действие соответствующих положений резолюции [2231 \(2015\)](#) прекращено. Кроме того, теперь Секретариат должен предпринять необходимые шаги к воссозданию Комитета, учрежденного резолюцией [1737 \(2006\)](#), и его Группы экспертов.

Прошу Вас распространить текст настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Келли **Крафт**

Посол

Постоянный представитель Соединенных Штатов
при Организации Объединенных Наций
